

КОММУНИКАТИВНАЯ СТИЛИСТИКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Н. С. Болотнова

ЗАДАЧИ И ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ СТИЛИСТИКИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Современная лингвистическая парадигма с характерными для нее особенностями: текстоцентризмом и диалогичностью, опорой на теорию речевой деятельности и "экспансионизмом" (Е.С. Кубрякова), интересом к языковой личности – стимулировала развитие новых научных направлений в языкознании вообще и в текстоведении в частности. Одним из них является коммуникативная стилистика текста, разрабатываемая в Томском государственном педагогическом университете на кафедре современного русского языка и стилистики (см.: [1–7]).

Под коммуникативной стилистикой текста понимается особое направление современной функциональной стилистики, формирующееся на стыке с другими науками, комплексно изучающее целый текст (речевое произведение) как форму коммуникации и явление идиостиля. Комплексное изучение текста в данном случае предполагает исследование лингвистических и экстралингвистических факторов общения, связанных с порождением текста и его интерпретацией. Лингвистические факторы общения включают отбор и организацию языковых средств разных уровней в их текстовом воплощении с учетом не только языковой системы, "стоящей за текстом", но и речевой системности, обусловленной авторским замыслом (см. о ней в работах М.Н. Кожиной). К экстралингвистическим факторам общения относятся: личность автора и адресата; цели и задачи, определяющие их первичную и вторичную коммуникативную деятельность; специфика сферы общения; характер ситуации; жанр и т. д. (см. подробнее [7]).

Как связана коммуникативная стилистика текста со смежными областями знания? В отличие от лингвистики текста и лингвистической поэтики, коммуникативная стилистика текста изучает любой текст в коммуникативно-деятельностном аспекте с точки зрения сопряженности деятельности автора и адресата [8]. От других наук (прагматики, психолингвистики, психопэтики, филологической герменевтики), опирающихся на теорию речевой деятельности, она отличается пристальным вниманием к лингвистическим аспектам речевого общения в их текстовом воплощении. При этом исследование структурно-смысловой организации текста с точки зрения коммуникативного эффекта рассматривается как

обусловленное рядом факторов, включая стилистический узус и идиостиль автора.

С названными областями знания коммуникативную стилистику текста сближает интерес к языковой личности, "стоящей за текстом" (Ю.Н. Караулов), внимание к процессам восприятия, интерпретации и понимания текста, а также общая направленность на эффективность речевого общения.

Вполне очевидно, что проблема эффективности речевого общения является центральной в филологии. Разные области филологического знания, включая текстоведение, разрабатывают эту глобальную проблему в меру своих возможностей, определяемых конкретными целями и задачами, преимущественным вниманием к различным аспектам в исследовании текста.

Особенно большие возможности в решении этой проблемы у стилистики, изучающей "язык по всему разрезу его структуры сразу" [9, с. 223], но в особом аспекте – с точки зрения употребления, функционирования. Имея интегративный характер, стилистика текста способна реализовать комплексный подход к исследованию его структуры, семантики и прагматики. Все эти аспекты текста значимы в процессе общения. Об особой роли функциональной стилистики в становлении новой лингвистической парадигмы, давно и плодотворно изучающей лингвистические и экстралингвистические факторы речевого общения в их соотносительности с функциональными стилями и текстом писали Г.В. Лузина и М.Н. Кожина [см.: 10].

В отличие от традиционной стилистики целого текста, исследующей общие и частные закономерности организации языковых единиц, структуру текста, композиционно-стилистические приемы, типологию текстов в зависимости от композиционно-стилистических особенностей [11], современная стилистика текста ориентирована на структурно-смысловую ее организацию и интерпретацию [12, с. 27]. В коллективной монографии пермских ученых, посвященной стилистике научного текста, подготовленной под редакцией М.Н. Кожиной, рассматривается "смысловая сторона целого текста, принципы его развертывания (причем не общетекстовые, а присутствующие именно определенной сфере общения), композиция,

своеобразие реализации текстовых категорий, стилевая специфика..." [13, с. 8]. Акцент, таким образом, делается на стилистическом узусе в его проекции на смысловое развертывание текста, его композицию, текстовые категории. Разделяя позицию авторов относительно общих задач стилистического изучения текста, попытаемся выявить своеобразие коммуникативной стилистики текста.

На социокоммуникативный характер современной стилистики указывала Т.Г. Винокур [14]. Генетически коммуникативная стилистика текста связана с функциональной стилистикой и стилистикой целого текста (подробнее см. [1]). Выделившись из функциональной стилистики, изучающей функционирование языковых единиц в разных сферах и условиях общения, а также "специфику и речевую системность функциональных стилей" [12, с. 21], коммуникативная стилистика текста приобрела особую направленность (коммуникативно-деятельностную), свои цели и задачи, а также ориентацию на определенные методы исследования (опрос, анкетирование, эксперимент в сочетании с традиционными методами).

Деятельностный подход в рамках коммуникативной стилистики текста связан с его рассмотрением как продукта первичной коммуникативной деятельности автора и объекта вторичной коммуникативной деятельности читателя. Цель коммуникативной стилистики текста – разработка проблемы *эффективности* текстовой деятельности автора и адресата с учетом специфики их языковой личности, сферы общения, целей и задач, жанрово-стилевых и других особенностей текста.

Языковая личность автора интересует коммуникативную стилистику текста в аспекте *идиостилия*, проявляющегося в текстовой деятельности. При этом данное понятие наполняется новым, более широким по объему содержанием сравнительно с традиционным (ср.: "Индивидуальную манеру письма писателя называют индивидуально-авторским стилем, стилем писателя" [15, с. 542]). Новая интерпретация идиостилия связана с многоаспектностью данного понятия, способного интегрировать разные особенности языковой личности автора (ср. известное суждение: "Стиль – это человек"). С этой точки зрения логично предположить, что *идиостиль* имеет комплексный характер, разноаспектно выражает социально-историческую сущность, национальные, индивидуально-психологические и нравственно-этические особенности человека. В идиостиле проявляется его мировоззрение и знание о мире (концептуальная картина мира и тезаурус), общая и языковая культура в их текстовом воплощении. Идиостиль, таким образом, – это стиль личности во всем многообразии ее многоуровневых и текстовых проявлений (в структуре, семантике и прагматике текста).

Коммуникативно-деятельностный подход к тексту как явлению идиостилия в его проекции на все уровни модели языковой личности, разработанной Ю.Н. Карауловым (вербально-семантический, когнитивный, мотивационный) [16], открывает новые перспективы в развитии коммуникативной стилистики текста. На *вербально-семантическом уровне* это анализ употребле-

ния в процессе текстовой деятельности не только соответствующих узусу, но и наиболее оригинальных индивидуально-авторских языковых средств и особых приемов их грамматической и стилистической организации; изучение регулятивных текстовых структур различных типов, стимулирующих познавательную деятельность читателя; исследование определенных способов ассоциативного развертывания текста. Идиостиль проявляется как в "доминантных личностных смыслах", характерных для автора (на эту особенность идиостилия впервые указала В.А. Пищальникова [17]), так и в специфике смыслового развертывания текстов, в характере моделирования их смысловой структуры. Этот аспект коммуникативной стилистики текста остается неизученным, составляя особое направление исследований, осуществляемых на стыке с филологической герменевтикой. При этом анализ смыслового развертывания текста на основе его комплексного лингвостилистического изучения значим не только сам по себе, но и для выявления идиостилия автора и приобщения к его взгляду на мир. Знание идиостилия автора открывает новые смысловые глубины его творений. Считаем, что в лингвостилистическом анализе текста преимущественное внимание должно уделяться его лексическому уровню как наиболее значимому в выражении смысла (см. подробнее [7]).

Второй, *когнитивный уровень* языковой личности автора в процессе текстовой деятельности проявляется в идейно-тематическом и индивидуально-стилистическом своеобразии его произведений, в том, *о чем он пишет: к чему призывает; как, с помощью каких средств он это делает.* Изучение произведений с этой точки зрения позволяет судить о новых аспектах идиостилия автора. Поскольку речь идет, в конечном счете, о постижении его концептуальной картины мира, выраженной в особой форме (например, художественной, если речь идет о художественном тексте), то особую значимость приобретает ассоциативное развертывание текста. Именно ассоциативность речемыслительной деятельности автора и адресата делает возможным их сотворчество в разных сферах общения, особенно в художественной. Изучение текстовых ассоциативных связей, стимулированных прежде всего лексическими средствами, становится особенно актуальным для коммуникативной стилистики текста. Это еще одно ее важное направление, формирующееся на стыке с психолингвистикой. В его задачи входит выявление видов текстовых ассоциативных связей; определение их лингвистического статуса; соотношение текстовых ассоциативно-смысловых полей с данными Словаря ассоциативных норм (М., 1977) и Русского ассоциативного словаря (М., 1994); разработка понятий "ассоциативное поле текста" и "ассоциативная структура текста" и т. д. При этом важна опора не только на сам текст, его структуру и семантику, но и на показания языкового сознания реципиентов – потенциальных адресатов.

Третий, *мотивационный уровень* языковой личности автора в процессе текстовой деятельности отражает ее цели и мотивы в их конкретно-речевом воплощении. В

связи с этим коммуникативная стилистика текста начинает изучать не только коммуникативные стратегии и тактики текстового развертывания, но и исследовать их типовые особенности на уровне общего моделирования и средств и приемов их реального воплощения. С этим связана разработка теории регулятивности – третьего направления коммуникативной стилистики текста, развивающегося на стыке с прагматикой. Регулятивность вслед за Е.В. Сидоровым [8] трактуется как системное качество текста, связанное с его информативностью, структурностью, интегративностью. При коммуникативно-деятельностном подходе к тексту становится актуальным изучение *средств регулятивности и способов регулятивности*, т. е. приемов организации текстовых микроструктур, стимулирующих речемыслительную деятельность адресата. Поскольку "за каждым высказыванием стоит волевая задача" (Л.С. Выготский), которая соотносится с одним из этапов текстового развертывания и общей целевой программой текста, в основу выделения регулятивных структур (регулятивов) целесообразно положить осознание адресатом мотива (микроцели) в рамках общей коммуникативной стратегии текста. Средства и способы регулятивности являются важным пока-

зателем идиостиля автора и основным ключом к постижению глубинного смысла текста и его коммуникативного эффекта.

В целом коммуникативная стилистика текста, таким образом, нацелена на изучение структуры, семантики и прагматики текста в их комплексной соотнесенности, на постижение его смысла и коммуникативного эффекта адресатом. При этом в соответствии с антропоцентрическим системно-деятельностным подходом к тексту в качестве организующего ключевого понятия рассматривается *идиостиль*, который получает новое, коммуникативное содержание. Данное понятие фокусирует в себе многоаспектные проявления языковой личности автора в структуре, семантике и прагматике текста. Изучение идиостиля в коммуникативно-деятельностном аспекте расширяет представление читателя не только о глубинном смысле текста, но и о личности автора. При этом ключевой остается проблема эффективности речевого общения. На ее решение и ориентированы рассмотренные в статье основные направления коммуникативной стилистики художественного текста, связанные с разработкой теории регулятивности, теории текстовых ассоциаций и смыслового развертывания текста.

Литература

1. Болотнова Н.С. Краткая история стилистики художественной речи в России (к истокам коммуникативной стилистики текста). – Томск: Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 1996. – 48 с.
2. Болотнова Н.С. Коммуникативная стилистика текста и ее особенности // Материалы Международного съезда русистов в Красноярске (1–4 октября 1997). – Красноярск, 1997. – Т. 1. – С. 103–105.
3. Болотнова Н.С. О статусе коммуникативной стилистики текста и перспективах ее развития // Изв. Алтайского гос. ун-та. – 1998. – № 3 (8). – С. 91–95.
4. Коммуникативные аспекты слова в текстах разной жанрово-стилевой ориентации: Межвуз. сб. науч. тр. / Том. гос. пед. ин-т. – Томск, 1995. – 191 с.
5. Современные образовательные стратегии и духовное развитие личности: Материалы секции "Язык в социально-культурном пространстве" Всероссийской конф. (27–28 марта 1996.). Ч. II. – Томск: Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 1996. – 130 с.
6. Проблемы развития речевой культуры педагога: Материалы регионального научно-практ. семинара (28–29 ноября 1997.). – Томск: Том. гос. пед. ун-та, 1997. – 109 с.
7. Болотнова Н.С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня. – Томск: Изд-во Том. гос. ун-та, 1992. – 312 с.
8. Сидоров Е.В. Проблемы речевой системности. – М., 1987. – 140 с.
9. Винокур Г.О. Избранные работы по русскому языку. – М., 1959. – 492 с.
10. Кожина М.Н., Котюрова М.П., Салимовский В.А., Данилевская Н.В., Кржижановская Е.М.. Очерки истории научного стиля русского литературного языка. XVIII–XX вв. Т. II. Стилистика научного текста (Общие параметры). Ч. I. / Под ред. проф. М.Н. Кожинной. Пермь, 1996. – 380 с.
11. Одинцов В.В. Стилистика текста. – М., 1980. – 263 с.
12. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. – 3-е изд., перераб и доп. – М., 1993. – 224 с.
13. Кожина М.Н., Салимовский В.А., Котюрова М.П., Баженова Е.А., Кириченко Н.В., Грошева Т.Б. Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII–XX вв. Т. I.: Развитие научного стиля в аспекте функционирования языковых единиц различных уровней. Ч. I. / Под ред. проф. М.Н. Кожинной. Пермь, 1994. – 304 с.
14. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий: Варианты речевого поведения. – М., 1993. – 172 с.
15. Бельчиков Ю.А. Стилль // Русский язык: Энциклопедия. – М., 1997. – С. 541–543.
16. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М., 1987. – 263 с.
17. Пищальникова В.А. Проблема смысла художественного текста. Психолингвистический аспект. – Новосибирск, 1992. – 132 с.